КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
МЫЙЗАМЫ

З А К О Н
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

2013-жылдын 11-сентябрында Бишкек шаарында кол коюлган Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн атынан Карыз алуучу катары чыгуучу Кыргыз Республикасынын Финансы министрлиги менен Насыя берүүчү катары Кытайдын Экспорттук-Импорттук банкынын ортосундагы Түндүк-Түштүк альтернативалык автожолу, Казарман - Жалал-Абад участогу (291-433 км) жана Балыкчы-Арал участогу (183+500-195+486 км) долбоору боюнча Жеңилдетилген насыялык макулдашууну ратификациялоо тууралуу

2013-жылдын 28-ноябрында

Кыргыз Республикасынын Жогорку Кеңеши тарабынан кабыл алынган

1-берене. 2013-жылдын 11-сентябрында Бишкек шаарында кол коюлган Кыргыз Республикасынын Өкмөтүнүн атынан Карыз алуучу катары чыгуучу Кыргыз Республикасынын Финансы министрлиги менен Насыя берүүчү катары Кытайдын Экспорттук-Импорттук банкынын ортосундагы Түндүк-Түштүк альтернативалык автожолу, Казарман - Жалал-Абад участогу (291-433 км) жана Балыкчы-Арал участогу (183+500-195+486 км) долбоору боюнча Жеңилдетилген насыялык макулдашуу ратификациялансын.

2-берене. Кыргыз Республикасынын Финансы министрлиги жогоруда көрсөтүлгөн Макулдашуунун күчүнө кириши үчүн зарыл болгон ички мамлекеттик жол-жоболор Кыргыз Республикасы тарабынан аткарылганы жөнүндө кытай тарапка кабарласын.

3-берене. Ушул Мыйзам расмий жарыяланган күндөн тартып 10 күн өткөндөн кийин күчүнө кирет.

Кыргыз Республикасынын
Президенти А. Атамбаев

Бишкек ш.
2013-жылдын 04-декабры
№ 210

КЫРГЫЗ РЕСПУБЛИКАСЫНЫН
МЫЙЗАМЫ

З А К О Н
КЫРГЫЗСКОЙ РЕСПУБЛИКИ

О ратификации Льготного кредитного соглашения по Проекту альтернативной автодороги Север - Юг, участок Казарман - Джалал-Абад (км 291-433) и участок Балыкчы - Арал (км 183+500-195+486) между Правительством Кыргызской Республики, представленным Министерством финансов Кыргызской Республики, в качестве Заемщика и Экспортно-Импортным Банком Китая, в качестве Кредитора, подписанного 11 сентября 2013 года в городе Бишкек

Принят Жогорку Кенешем Кыргызской Республики 28 ноября 2013 года

Статья 1. Ратифицировать Льготное кредитное соглашение по Проекту альтернативной автодороги Север - Юг, участок Казарман - Джалал-Абад (км 291-433) и участок Балыкчы - Арал (км 183+500-195-486) между Правительством Кыргызской Республики, представленным Министерством финансов Кыргызской Республики, в качестве Заемщика и Экспортно-Импортным Банком Китая, в качестве Кредитора, подписанное 11 сентября 2013 года в городе Бишкек.

Статья 2. Министерству финансов Кыргызской Республики уведомить китайскую сторону о выполнении Кыргызской Республикой внутригосударственных процедур, необходимых для вступления в силу вышеуказанного Соглашения.

Статья 3. Настоящий Закон вступает в силу по истечении 10 дней со дня официального опубликования.

Президент
Кыргызской Республики А. Атамбаев

г. Бишкек
04 декабря 2013 года
№ 210